



Вступ

Бездротовий датчик температури PS600 є бездротовим термометром з виносним датчиком. Він вимірює і передає в мережу ZigBee значення виміряної температури поверхонь або повітря. Великий діапазон вимірюваної температури є важливою особливістю і дозволяє застосувати PS600 для широкого кола завдань. Дані, отримані від PS600, можуть бути використані в залежності від конфігурації системи для управління опаленням, охолодженням, освітленням тощо. Управління здійснюється за допомогою різних електричних пристроїв підключених до виконавчих пристроїв системи SALUS Smart Home (SPE600, SR600 і т.п.). Датчик температури PS600 можна використовувати тільки разом з універсальним інтернет шлюзом UGE600 (продається окремо) і безкоштовним додатком SALUS Smart Home.

Сертифікат відповідності

Інформуємо, що дане обладнання відповідає Директивам діє до: 2014/30 / EU, 2014/35 / EU і 1999/5 / EC. Повну інформацію щодо Декларації відповідності знайдете на нашому сайті: www.saluslegal.com

2405-2480MHz; <14dBm

Відомості про безпеку

Використовуйте обладнання відповідно до інструкції. Використовувати тільки всередині приміщень. Цей пристрій повинен встановлюватися кваліфікованим фахівцем. Дотримуйтеся вимог внутрішньодержавних приписів, норм, директив та законів.

Івadás

PS600 temperatūros jutiklis matuoja ir praneša apie sumatuotą temperatūrą. Įreģistruotos temperatūros gali būti panaudotos įvairiais būdais, priklausomai nuo sistemos konfigūracijos: sujungus kartu su vėsinimo / šildymo sistemomis, apšvietimo sistemomis arba prie išmaniąjų SPE600 jungčių prijungtais produktais, sklendėmis, ir kt. Didelis jutiklio matavimų diapazonas yra svarbi savybė, dėl ko suteikiama plačios galimybės jutiklį panaudoti tiek šildymo, tiek ir vėsinimo sistemose (nuo sujungimo su kitais valdymo įreģiniais iki duomenų kaupimo analitiniams tikslais). Siekiant, kad jutiklis veiktų, būtini UGE600 internetiniai vartai (parduodami atskirai) bei SALUS Smart Home programėlė.

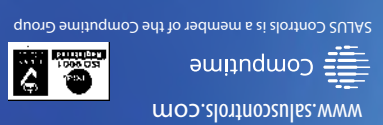
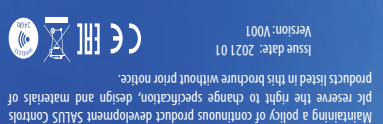
2405-2480MHz; <14dBm

Produkto atitiktis

Produkta tenkina sekančių ES direktyvų nuostatas: 2014/53/ES, 2011/65/ES. Visa informacija prieinama internetiniame tinklalapyje www.saluslegal.com

Saugumas

Informacija apie saugumą. Naudoti, vadovaujantis ES teritorijoje ir duotoje valstybėje galiojančiais teisės aktais. Įreģinys skirtas naudoti tik pastatų viduje. Saugoti nuo drėgmės. Prieš pradėdami įreģinį valyti, privalote atjungti maitinimą. Valyti sausu skudurė.



Salus Limited
6/F Building 20E, Phase 3,
Hong Kong Science Park East
Park, 20 Science Park East
Avenue, Sha Tin,
New Territories, Hong Kong

levadás

Temperatūros sensors PS600 mēra un ziņo par izmērito temperatūru. Nofiksēto temperatūru var izmantot dažādos veidos, atkarībā no sistēmas konfigurācijas: kombinācijā ar dzesēšanas / apkures sistēmām, apgaismojuma sistēmām vai produktiem, kas pievienoti viedajiem SPE600 spraudņiem, vārstiem, u.tml. Svarīga sensora īpašība ir plašs mērisanas diapazons, kas ļauj to izmantot gan apkures, gan dzesēšanas sistēmās (savienošana ar citām vadības ierīcēm vai datu savākšana analīzes nolūkiem). Sensora darbībai ir nepieciešami UGE600 interneta vārti (neietilpst komplektā) un SALUS Smart Home lietojumprogramma.

Produkta atbilstība

Produkts atbilst šādām ES direktīvām: 2014/53/ES, 2011/65/ES. Pilna informācija ir pieejama tīmekļa vietnē www.saluslegal.com

2405-2480MHz; <14dBm

Drošība

Informācija par drošību. Lietot saskaņā ar ES noteikumiem un jūsu valsti spēkā esošajiem noteikumiem. Paredzēts lietošanai iekštelpās. Sargāt no mitruma. Pirms tīršanas izslēdziet strāvas padevi. Noslaukiet ar sausu drānu.

Sisseyuhatus

Temperatūri andur PS600 mēdab ja raporteerib mēdodet temperatūri. Salvēstatud temperatūre saab kasutada erineval viisil, sõltuvalt süsteemi konfiguratsioonist: koos jahutus- / küttesüsteemide, valgustusüsteemide või SPE600 nutipistikute, ventililide jms ühendatud toodetega. Anduri suur mõõtepiirkond on oluline omadus ja pakub laialdast rakendatavust nii kütte- kui ka jahutusüsteemide jaoks (alates ühendamisest teiste juhtimiseadmetega kuni andmete kogumiseni analüüsi eesmärgil). Sensori töötamiseks on vaja Interneti-hüüsi UGE600 (müüakse eraldi) ja rakendust SALUS Smart Home.

Toote vastavus

Toode on vastavuses järgmiste direktiividega UE: 2014/53/UE, 2011/65/UE. Rohkem informatsiooni on saadaval interneti lehel www.saluslegal.com

2405-2480MHz; <14dBm

Ohutus

Informatsioon ohutuse kohta. Toodet tuleb kasutada vastavalt EU direktiividele ja asukoha riigis kehtivatele eeskirjadele. Kasutamiseks eranditult ainult siseruumides. Kaista niiskuse eest. Enne puhastamist tuleb lahtiühendada vooluvõrgust. Pühkida üle kuiva lapiga.

Встановлення

Бездротовий датчик температури PS600 може бути закріплений на стіні вертикально або горизонтально.

Для найбільш точного вимірювання температури датчик повинен бути встановлений в відкритому просторі, далеко від протягів і постійної дії прямих сонячних променів.

Įdiegimas

Pasirinkite jutiklio įdiegimo vietą, jeigu montuosite jutiklį vertikaliai, tuomet metalinį gnybtą nukreipkite į apačią. Galima taip pat montuoti horizontalioje padėtyje.

Noredami gauti kiek įmanoma tikslesnius temperatūros matavimų parodymus, jutiklį privalote įdiegti atviroje erdvėje, kuo toliau nuo skersvėjų ar saulės įkaitintų vietų.

Uzstādīšana

Izvēlieties sensora uzstādīšanas vietu, uzstādot sensoru vertikāli, novērsiet metāla fiksatoru uz leju. Ir arī iespējama horizontālā montāža.

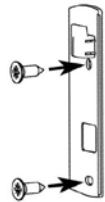
Lai iegūtu precīzāko temperatūras mērijumu, sensors jāuzstāda atklātā vietā, prom no caurvēja un tiešiem saules stariem.

Paigaldus

Vali anduri paigaldamiseks sobiv koht, kui soovid anduri paigaldada püstiselt, suuna metallist jalg alla. Võimalik on ka horizontaalne paigaldus.

Tāpsema temperatūrināidū saamiseks peaks andur olema paigaldatud avatud alale, eemale otsesest pāikesevalgusest.

1



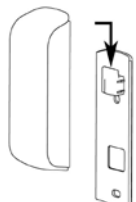
За допомогою доданих шурупів закріпіть настінний тримач датчика на поверхні.

Jutiklio korpūsą pridėkite pasirinktoje vietoje ir jį prisukite, panaudodami kartu su produktu pristatytus varžtus.

Novietojiet sensora korpusu izvēlētajā vietā un pieskrūvējiet to ar komplektā esošajām skrūvēm.

Aetage andur soovitud kohta ja kinnitage kaasasoleva kruviga.

2



Помістіть датчик над гачком настінного тримача і встановіть його вниз до упору.

Metalinį jutiklio gnybtą pritvirtinkite tikslinėje vietoje.

Novietojiet sensora metāla fiksatoru paredzētajā vietā.

Metallklamber asetage soovitud kohta.

Вимірювання температури

Змінна кліпса дозволяє закріпити виносний датчик на трубі і вимірювати температуру поверхні труби діаметром Ø 15 мм або Ø 18 мм.

Знявши кліпсу можна використовувати PS600 для вимірювання температури повітря або через ґільзу води у водонагрівачі.

Vieta

Temperatūros jutiklis skirtas montuoti prie 15 mm arba 18 mm skersmens varinio vamzdžio. Noredami gauti kiek įmanoma tikslesnius temperatūros matavimų parodymus, jutiklį privalote įdiegti atviroje erdvėje, kuo toliau nuo skersvėjų ar saulės įkaitintų vietų.

Temperatūros jutiklis PS600 taip pat gali būti naudojamas, siekiant nuskaityti karšto būtinio vandens katilo temperatūros vertę. Tokiu atveju, nuimkite užspaudimo apkabę ir panaudokite patį jutiklio elementą.

Atrašanās vieta

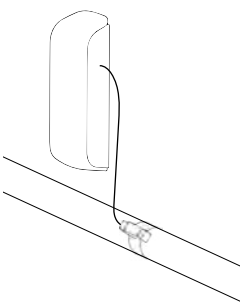
Temperatūra sensors ir paredzēts uzstādīšanai uz vara caurules ar diametru 15 mm vai 18 mm. Lai iegūtu precīzāko temperatūras mērijumu, sensors jāuzstāda atklātā vietā, prom no caurvēja un tiešiem saules stariem.

PS600 temperatūras sensoru var arī izmantot, lai nolāsītu SKU tvertnes temperatūru. Šādā gadījumā noņemiet fiksatoru un izmantojiet pašu sensora daļu.

Asukoht

Temperatūriandur on ette nähtud paigaldamiseks vasktorule läbimõõduga 15 mm või 18 mm. Täpsema temperatūrinäidu saamiseks peaks andur olema paigaldatud avatud alale, eemale varjudest ja otsesest pāikesevalgusest.

PS600 temperatūriandurit võib kasutada ka sooajaveepaagi temperatūri lugemiseks. Sellises olukorras eemaldage klamber ja kasutage ainult anduri elementi.



LED Индикатор

Світити постійним світлом при запуску

Опис

Сполучення

Блимає серіями по три рази.

Пошук мережі

LED DIODO PARODYMAI

Nuolatinė šviesa paleidimo metu

Aprašymas

Paleidimas, nustatymų atkūrimas

3 sumirkėjimui, vėliau pauzė

Tinklo paieška

LED DIODES INDIKĀCIJA

Nepārtraukta gaisma iedarbinot

Apraksts

Iedarbināšana, atiestate

3 reizes mirgo, pēc tam pārtraukums

Tikla meklēšana

LED tähis Kirjeldus

Püsiv tuluks peale käivitamisest Paigaldus, reset

3 korda vilkumist, millele järgneb paus Võrgu otsimine

Підключення до мережі

Prijungimas prie tinklo

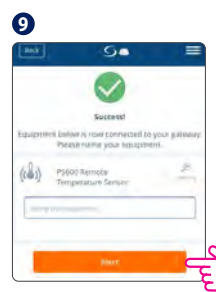
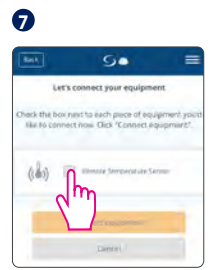
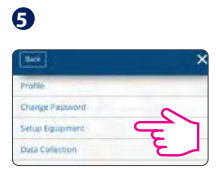
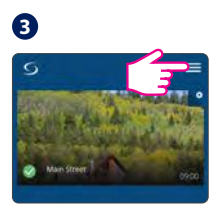


Зніміть ізоляційну стрічку, якщо ви ще не зробили цього, щоб розпочати процес синхронізації.

Siekdami pradėti poravimo procesą, nuimkite izoliacinę juostą.

Neņemiet elektrisko lētu, lai sāktu savienošanas pāri procesu.

Eemaldage lint, et alustada sidumisprotsessi.



Pievienošana tīklam

Võrku ühendamine

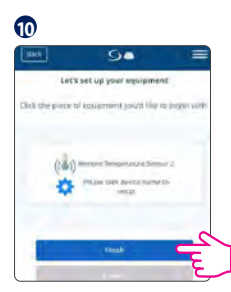
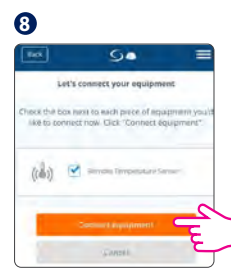
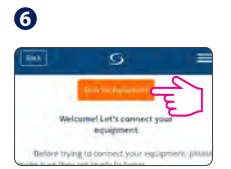
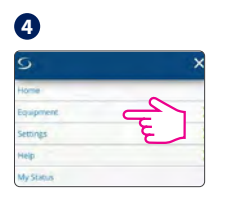


Зніміть ізоляційну стрічку, якщо ви ще не зробили цього, щоб розпочати процес синхронізації.

Siekdami pradėti poravimo procesą, nuimkite izoliacinę juostą.

Neņemiet elektrisko lētu, lai sāktu savienošanas pāri procesu.

Eemaldage lint, et alustada sidumisprotsessi.

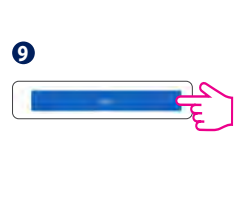
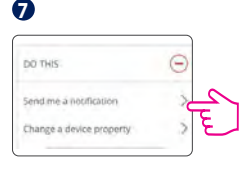
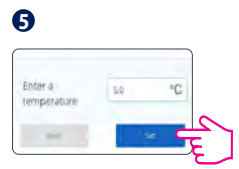


OneTouch

Правила OneTouch дозволяють встановлювати сценарії роботи Ваших пристроїв. Для бездротового датчика температури PS600 можна створити правила за якими в залежності від вимірної температури буде змінюватись стан виконавчих пристроїв або приходити оповіщення СМС або повідомлення на електронну пошту.

OneTouch

OneTouch funkcija ļauj definēt ierīces darbības noteikumus. Piemēram, var aktivizēt sms/ e-pasta paziņojumus, kad sensors nolasa zemākas vērtības nekā lietotāja noteiktās vērtības, vai ieslēgt/izslēgt citu Smart Home ierīci (piem. Smart Plug SPE600) atkarībā no sensora izmērītās temperatūras.



Технічні характеристики

Живлення	CR2 lithium battery
Діапазон виміру температури	-50°C - 100°C
Довжина кабелю [мм]	470
Розміри [мм]	73.5 x 24.7 x 20

Techninė specifikacija

Maitinimas	CR2 tipo baterija
Temperatūros matavimo ribos	-50°C - 100°C
Laido ilgis [mm]	470
Matmenys [mm]	73.5 x 24.7 x 20

Tehnickā specifikācija

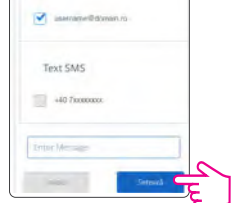
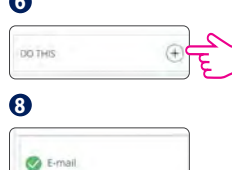
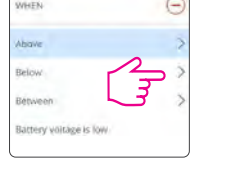
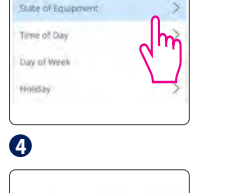
Strāvas padeve	CR2 tipa baterija
Temperatūras mērīšanas diapazons	-50°C - 100°C
Kabeļa garums [mm]	470
Izmēri [mm]	73,5 x 24,7 x 20

OneTouch

OneTouch funkcija leidžia apibrēžti ieręinio veikimo principus. Pavyzdžiui, galima aktyvuoti sms pranešimus/el. laiškus, kuomet jutiklis nuskaitys mažesnes vertes nei vartotojo nustatytos temperatūros vertės, arba priklausomai nuo jutiklio sumatuotos temperatūros vertės - įjungti/įsijungti kitą Smart Home įrenginį (pvz. Smart Plug SPE600).

OneTouch

Funktsioon OneTouch võimaldab teil määratleda seadme tööpõhimõtted. Näiteks võite aktiveerida SMS- / e-posti märguandeid, kui andur loeb kasutaja määratud madalamaid väärtusi, või lülitada sisse / välja muu nutika koodu seade (nt Smart Plug SPE600) sõltuvalt sensori mõõdetud temperatuurist.



Технічні характеристики

Живлення	CR2 lithium battery
Діапазон виміру температури	-50°C - 100°C
Довжина кабелю [мм]	470
Розміри [мм]	73.5 x 24.7 x 20

Techninė specifikacija

Maitinimas	CR2 tipo baterija
Temperatūros matavimo ribos	-50°C - 100°C
Laido ilgis [mm]	470
Matmenys [mm]	73.5 x 24.7 x 20

Tehnickā specifikācija

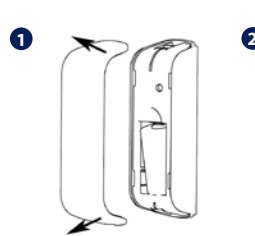
Strāvas padeve	CR2 tipa baterija
Temperatūras mērīšanas diapazons	-50°C - 100°C
Kabeļa garums [mm]	470
Izmēri [mm]	73,5 x 24,7 x 20

Tehniline spetsifikatsioon

Toide	Batarei tüüp CR2
Temperatuuri mõõte vahemik	-50°C - 100°C
Kaabli pikkus [mm]	470
Möödud [mm]	73.5 x 24.7 x 20

Скидання до заводських налаштувань

Gamyklinių nustatymų atkūrimas

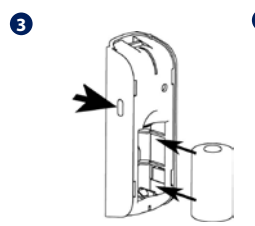


Зніміть передню кришку.

Nuimkite priekinį korpusą.

Neņemiet priekšējo vāku.

Eemalda eesmine kaas.

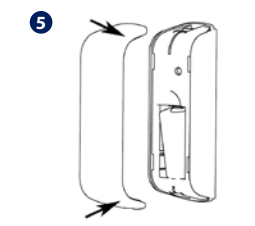


Вставте батарею назад утримуючи кнопку на боці приладу.

Baterijos dėjimo metu paspauskite ir prilaikykite šoninį mygtuką.

levietojot bateriju, turiet nospiestu sānu pogu.

Vajuta ja hoiā külgmist nuppu batarei eemaldamise ajal.

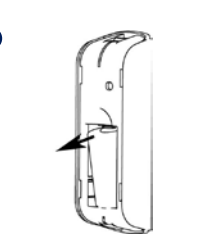


Вставте передню кришку.

Uzdėkite priekinį korpusą.

Atiestate uz rūpnīcas iestatījumiem

Tehase seadete taastamine

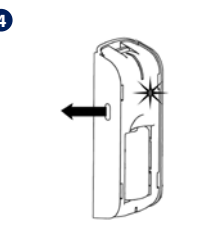


Витягніть батарею

Išimkite bateriją.

Izņemiet bateriju.

Vōta vālja batarei.



Колі світлодіодний індикатор почне блимати відпустіть кнопку. Датчик температури PS600 повернувся до заводських налаштувань і перейде в режим сполучення.

Kuomet LED diodas pradės mirksėti, tuomet atleiskite šoninį mygtuką. Jutiklis atkurs gamyklinius nustatymus ir pereis prie poravimo režimo.

Atļaidiet sānu pogu, kad LED diode sāk mirgot. Sensors atjauno noklusējuma iestatījumus un pāriet savienošanas pāri režimā.

Vabasta külgmine nupp, kui LED tuluks hakkab vilkuma. Andur naaseb tehase seadete juurde ja läbib sidumisfaasi.

Uzstādiēt priekšējo vāku.

Aseta eesmine kaas tagasi.